

Le Canada sera présent à TerraTec 99

LEIPZIG, ALLEMAGNE — Du 2 au 5 mars 1999 — Foire commerciale internationale portant sur la technologie de l'énergie et l'environnement, TerraTec 99 présentera une gamme étendue de secteurs relatifs à l'industrie environnementale, dont l'approvisionnement en eau, l'épuration des eaux usées et le traitement des boues, la gestion des déchets et le recyclage, la lutte contre la pollution atmosphérique, le nettoyage de sites contaminés ainsi que les technologies de l'automatisation servant à la protection de l'environnement.

Foire biennale, TerraTec attire des chefs d'entreprises, des décideurs municipaux ainsi que des représentants d'établissements et d'associations scientifiques. En 1997, elle a reçu plus

de 18 000 visiteurs provenant plus particulièrement d'Europe.

L'ambassade du Canada à Bonn mettra sur pied un stand d'information à TerraTec 99. Les fabricants et fournisseurs canadiens œuvrant dans le domaine de l'environnement pourront y exposer leurs produits et leurs services. Les sociétés qui ne sont pas prêtes à exposer peuvent elles aussi profiter du stand canadien en déléguant un représentant à TerraTec. Un agent de la section Sciences et Technologie de l'ambassade du Canada à Bonn sera par ailleurs sur place et pourra fournir de l'aide et des conseils aux exportateurs éventuels ainsi qu'à tous ceux qui cherchent des partenaires dans le but de former des entreprises conjointes.

Pour plus de détails sur TerraTec 99, communiquer avec la Leipzig Trade Fair Agency, tél. : (416) 960-0018, téléc. : (416) 927-0095.

Pour plus d'information sur le stand d'information canadien ou pour y exposer, communiquer avec M^{me} Gayle McCallum, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, tél. : (613) 996-1530, téléc. : (613) 944-1008.

Les représentants d'entreprises canadiennes désireux de rencontrer l'agent de la section Sciences et Technologies de l'ambassade du Canada à Bonn à l'occasion de TerraTec 99 doivent communiquer directement avec l'ambassade, tél. : (49-228) 968-3364, téléc. : (49-228) 968-3901.

Un salon du matériel de laboratoire unique dans le monde arabe

DUBAÏ, ÉMIRATS ARABES UNIS — Du 15 au 18 février 1999 — Le Salon arabe du matériel de laboratoire 1999 ouvre les portes de l'un des marchés les plus prisés du monde aux fournisseurs de matériel de laboratoire et de services connexes. Tenu dans la capitale commerciale de Dubaï, il offre à ces fournisseurs l'occasion de démontrer les capacités de leurs produits et de leurs services aux spécialistes en médecine et en soins de santé, aux chercheurs et aux technologues qui y convergeront.

Événement unique en son genre dans le monde arabe, le Salon accueillera des visiteurs des six pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG), soit les Émirats arabes unis, l'Arabie saoudite, Oman, le Qatar, Bahreïn et le Koweït, de même que de l'Afrique du Nord, de l'Iran et du sous-continent indien.

L'année dernière, l'exposition a accueilli plus de 5 000 visiteurs tant des secteurs de la médecine et des soins de santé que de l'industrie, des services publics et de l'éducation.

L'exposition de l'an prochain offrira encore plus de colloques, de rencontres avec les détaillants et de séances de formation portant sur l'utilisation de produits. Elle présentera également des possibilités de développement de produits et de services dans les domaines du contrôle des processus et de la qualité, de l'échantillonnage, de la gestion de données et des essais de matériels applicables à une vaste gamme de secteurs d'activité.

L'assise industrielle naissante des pays producteurs de pétrole du CCG a créé un marché en croissance pour le matériel d'analyse et de surveillance ainsi que pour les appareils

usuels en hygiène alimentaire, en médecine légale et en éducation.

De nombreux créneaux existent également aux Émirats arabes unis, notamment dans les domaines des soins de la vue, de la dentisterie, du matériel de laboratoire, des produits pharmaceutiques, des lits et du mobilier d'hôpital, des produits médicaux jetables, des technologies de l'information en matière de santé et des services médicaux d'urgence.

Pour de plus amples renseignements ou pour s'inscrire, communiquer avec M. George S. Chrysomilides, président du conseil et chef de la direction, Cosmos Pacific Investment & Consulting Inc., 2628 Granville St., bureau 209, Vancouver (C.-B.) V6H 3H8, tél. : (604) 731-9663, téléc. : (604) 263-1652, courriel : cpic@cosmospace.bc.ca, Internet : www.direct.ca/cosmos